



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia*  
*Direzione Generale*

MPI.AOODRSI.REG.UFF.5160USC Palermo 10/03/2014  
Ufficio VII

Ai Dirigenti Scolastici  
delle Scuole Secondarie di Secondo grado della Sicilia  
Loro sedi

Oggetto: **"Viaggio premio nella Repubblica Federale di Germania 2014 per studenti italiani"**

Con nota 1856 del 28/2/2014 il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Dipartimento per la Programmazione Direzione Generale per gli Affari Internazionali Ufficio V, indice il concorso in oggetto per 43 studenti italiani. Nella Regione Sicilia saranno selezionati **due studenti e una "riserva"** delle Scuole secondarie superiori, che parteciperanno a un Viaggio-Soggiorno nella repubblica Federale di Germania per quattro settimane **dal 24 giugno al 19 luglio 2014**.

**I partecipanti al concorso devono avere i seguenti requisiti:**

- frequentare le scuole secondarie superiori, preferibilmente la penultima, e comunque, non l'ultima classe;
- avere un'età compresa tra i 15 e i 17 anni;
- possedere la cittadinanza italiana;
- godere di buona salute;
- avere studiato la lingua tedesca a scuola per almeno due anni;
- essersi particolarmente distinti nello studio della lingua tedesca;
- avere una buona cultura generale;
- sapersi integrare nei gruppi internazionali, nonché nella vita scolastica e familiare tedesca.

**Non sono ammessi al concorso:**

- gli studenti che hanno già partecipato negli scorsi anni all'iniziativa: "Viaggio in Germania", organizzato dalla Segreteria della Conferenza Permanente dei Ministri della Pubblica Istruzione dei Länder;
- **gli studenti che hanno partecipato oppure parteciperanno nel 2014 ad un altro programma di scambio ufficiale con la Germania;**
- gli studenti di madrelingua tedesca ovvero in possesso di nazionalità tedesca;
- gli studenti che sono nati, cresciuti ed hanno frequentato le scuole in Germania;
- gli studenti che frequentano l'ultima classe del rispettivo corso di studi.

Si ritiene opportuno sottolineare che, al fine di costituire un gruppo di partecipanti al viaggio-studio il più possibile omogeneo dal punto di vista della conoscenza della lingua tedesca e come richiesto esplicitamente dall'ambasciata del paese ospite si darà preferenza agli studenti che frequentino il penultimo anno di studi.

Si precisa che è necessario che i requisiti richiesti- in particolare l'età compresa tra i 15 e i 17 anni e lo studio della lingua tedesca per almeno 2 anni- siano posseduti alla data di partenza per il viaggio -soggiorno ( 24 giugno 2013)

Una commissione apposita, istituita dall'USR Sicilia con la partecipazione della referente regionale per le lingue, di una docente di tedesco e di un'insegnante italiana di lingua tedesca, valuterà il "curriculum" scolastico dello studente, che dovrà essere accompagnato da una lettera di presentazione della scuola di appartenenza.

I candidati saranno sottoposti ad un colloquio volto ad accertare, oltre alla buona conoscenza della lingua (possibilmente di livello B1) e cultura tedesca, anche le specifiche attitudini caratteriali, adeguate ad un viaggio-



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

## Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia

### Direzione Generale

soggiorno di studio della durata di quattro settimane . Gli insegnanti e assistenti tedeschi in servizio negli istituti sono invitati a partecipare alla scelta dei candidati.

#### Modalità di partecipazione

Le scuole sono invitate a inoltrare **entro il 14 Marzo 2013** all'indirizzo [innovascuolasicilia@istruzione.it](mailto:innovascuolasicilia@istruzione.it) :

- la domande di partecipazione con un giudizio della scuola sulla conoscenza della lingua tedesca, la personalità e la condotta dell'alunno (in quadruplice copia);
- una lettera di presentazione contenente il curriculum scolastico con la media dei voti degli ultimi anni e del presente anno , nonché la valutazione ottenuta nella Lingua tedesca che attesti anche che lo studente/essa possieda i requisiti di ammissibilità e non incorra nei casi di esclusione sopra citati, in formato digitale

Al fine di semplificare le operazioni di selezione e l'inoltro della documentazione degli studenti selezionati, il resto della documentazione **in originale sarà presentato dagli studenti ammessi al momento del colloquio:**

- 4 fotografie recenti formato tessera;
- 4 questionari personali (personal bogen,) debitamente compilati in stampatello ciascuno con firma originale (con biro blu e non nera)
- 4 dichiarazioni di assenso dei genitori in tedesco e 4 in italiano , ciascuno con firma originale (con biro blu e non nera)
- un certificato medico (in quadruplice copia-1 originale e 3 copie) rilasciato dalla competente autorità sanitaria che deve attestare in primo luogo l'insussistenza di malattie contagiose nello studente
- copia di un valido documento di identità dello studente/essa (passaporto o carta d'identità)

Notizie dettagliate sul viaggio e sul soggiorno saranno successivamente comunicate a ciascun partecipante scelto dall'USR, dai competenti uffici dell'Ambasciata..

Si precisa che gli studenti, durante la permanenza in Germania, saranno accompagnati da due docenti, individuati e nominati dal MIUR congiuntamente con le Autorità Tedesche

**I colloqui di selezione si terranno presso gli Uffici dell'USR Sicilia di Via Fattori 60 Palermo il 17 Marzo 2014 a partire dalle ore 9 .**

Per informazioni è possibile contattare la DS Maglioken , referente regionale per le Lingue , allo 0916909255 [innovascuolasicilia@istruzione.it](mailto:innovascuolasicilia@istruzione.it)

Si allegano i documenti della circolare ministeriale:

- nota MIUR 1856
- questionario personale
- dichiarazione consenso dei genitori ( italiano e tedesco)

  
Il Dirigente  
Marco Anello